

Настоящие **Дополнительные условия** использования системных продуктов Mentor Graphics («**Условия MGSP**») изменяют положения Универсального клиентского договора («**UCA**») или Лицензионного договора конечного пользователя («**EULA**») между Заказчиком и СИСВ исключительно в отношении Решений и Продуктов, которым присвоен буквенно-цифровой код MGSP в Заказе («**Решения MGSP**»). Настоящие Условия MGSP вместе с UCA или EULA, в зависимости от того, что применимо, и прочими применимыми **Дополнительными условиями**, образуют единое соглашение между сторонами («**Соглашение**»).

1. **ОПРЕДЕЛЕНИЯ.** Термины в настоящем документе, начинающиеся с заглавной буквы, имеют значение, определенное в **Соглашении**. Следующие дополнительные определения применяются к этим **Условиям** использования программного обеспечения MGSP:

Термин «**Уполномоченный агент**» означает физическое лицо, которое работает на территории Заказчика и которому нужен доступ к Программному обеспечению MGSP для поддержки внутренней деятельности Заказчика в качестве его консультанта, агента или подрядчика.

Термин «**Уполномоченный пользователь**» означает сотрудника компании Заказчика или Уполномоченного агента. В случае лицензий, предоставляемых для Территории, которая охватывает несколько стран, к Уполномоченным пользователям также относятся сотрудники и Уполномоченные агенты **Дочерних предприятий** Заказчика.

Термин «**Дочерние предприятия Заказчика**» означает компании, которые контролируются Заказчиком, пока такой контроль сохраняется. Термин «**Контроль**» в данном определении употребляется в значении непосредственного или опосредованного владения более 50% голосующих ценных бумаг соответствующего аффилированного лица. Если стороны договорились об ином определении того, какие организации могут использовать Решений MGSP (за исключением Заказчика), термин «**Дочерние предприятия Заказчика**» будет иметь значение, присвоенное в этом ином определении.

Термин «**Программное обеспечение MGSP**» означает Программное обеспечение, содержащееся в Решении MGSP.

Термин «**Site**» означает отдельное физическое место, где Уполномоченным пользователям разрешается использовать Программное обеспечение MGSP.

Термин «**Территория**» означает Объекты или географические регионы, указанные в Заказе, где Заказчик может, в соответствии с лицензией, устанавливать и использовать Программное обеспечение MGSP. Если иное не указано в Заказе или любой другой части **Соглашения**, Территорией считается страна, в которой находится Заказчик в соответствии с **Заказом**.

2. **ЛИЦЕНЗИЯ И ТИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** Следующие типы лицензий и использования могут предлагаться в отношении отдельных программных продуктов MGSP. В отношении определенного Программного обеспечения MGSP, содержащегося в Заказе, могут быть указаны дополнительные типы лицензий и использования. Каждая лицензия может использоваться только Уполномоченными пользователями на Территории и в течение срока, указанного в Заказе. Если лицензии на программное обеспечение SISW предусматривают разные спецификации в зависимости от конкретной Территории, то необходимо поддерживать различные установки.

- 2.1 Лицензия «**Backup**» означает лицензию, предоставляемую исключительно для поддержки избыточности резервных или отказоустойчивых установок Заказчика.

- 2.2 Лицензия «**Floating**» или «**Concurrent User**» («Для параллельного использования различными пользователями») означает, что доступ к Программному обеспечению MGSP в любой заданный момент ограничен количеством Уполномоченных пользователей, для которых были приобретены лицензии на Программное обеспечение MGSP в соответствии с **Заказом**.

- 2.3 Лицензия «**Node-Locked**», «**Active**» или «**Active User**» («Привязанная к узлу» или «Активный пользователь») означает, что Программное обеспечение MGSP разрешено использовать только на одной рабочей станции, указанной Заказчиком, и может включать аппаратное блокирующее устройство или ключ для управления этим ограничением. Такие аппаратные блокирующие устройства или ключи являются мобильными. Это означает, что они могут свободно переноситься на другое автоматизированное рабочее место в пределах Территории без выдачи нового лицензионного файла.

- 2.4 Лицензия «**Perpetual**» или «**Extended**» («Бессрочная») означает лицензию на Программное обеспечение MGSP, срок действия которой длится неограниченно долго. Бессрочная лицензия не включает в себя Услуги по обслуживанию.

- 2.5 Лицензия «**Rental**» означает лицензию на ограниченный срок менее одного года, указанный в Заказе. Услуги по обслуживанию (поддержке), распространяющиеся на Арендную лицензию, включены в стоимость Арендной лицензии.

- 2.6 Лицензия «**Subscription**» означает лицензию на ограниченный срок, указанный в Заказе. Стоимость обслуживания (поддержки) включена в стоимость Подписочной лицензии. Для Подписочных лицензий сроком на несколько лет СИСВ может потребоваться выпуск новых лицензионных ключей в течение этого периода.

- 2.7 Лицензия «**Test/QA**» означает, что лицензия предоставляется исключительно для поддержки текущей настройки, поддержки и тестирования установки и не может быть использована в производственной среде или с какой-либо другой целью.
3. **КОСВЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.** Косвенное использование Решений MGSP посредством аппаратного или программного обеспечения, применяемого Заказчиком, не уменьшает количество прав Уполномоченных пользователей, которое необходимо приобрести Заказчику.
4. **ИДЕНТИФИКАТОР УЗЛА; СТОРОННИЕ УСЛУГИ РАЗМЕЩЕНИЯ.** Заказчик должен предоставить компании SISW идентификатор хоста и другую подобную информацию, запрашиваемую SISW для каждой рабочей станции или сервера, где будет установлена часть управления лицензиями Программного обеспечения, что позволит SISW сгенерировать файл лицензии, ограничивающий доступ к Программному обеспечению областью действия лицензий, предоставляемых в соответствии с каждым Заказом. Заказчик вправе привлечь к размещению Программного обеспечения третье лицо только с предварительного письменного согласия СИСВ. В качестве условия для такого согласия СИСВ может потребовать оформить отдельное письменное соглашение.
5. **ИНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**
- 5.1 **Дополнительные ограничения использования.** Использование программного обеспечения MGSP может быть ограничено определенной вычислительной мощностью (например, количеством ядер, используемых для обработки задания), и несколько лицензий можно объединить для использования вычислительной мощности каждой лицензии одним или несколькими Уполномоченными пользователями. Эти ограничения определены в Документации.
- 5.2 **Исходный код.** Заказчик должен использовать Программное обеспечение MGSP, предоставленное в виде исходного кода, только для изменения или оптимизации Программного обеспечения в рамках разрешенного использования.
6. **УСЛУГИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ (ПОДДЕРЖКЕ) ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ MGSP.** Услуги по обслуживанию, расширению и технической поддержке для Программного обеспечения MGSP («**Услуги по обслуживанию**») регулируются условиями, которые можно найти на веб-сайте <https://www.siemens.com/sw-terms/mes> и которые включены в настоящий документ посредством ссылки.
7. **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К РЕШЕНИЯМ XaaS.**
- 7.1 **Права.** Облачные сервисы, содержащиеся в Решении MGSP, могут применяться (i) во всем мире определенным количеством Уполномоченных пользователей, которое указано в Заказе по отношению к таким Облачным сервисам, при условии соблюдения обязательств Заказчика по Соглашению, касающихся соблюдения требований экспортного контроля, и (ii) исключительно вместе с Программным обеспечением MGSP, содержащимся в таком Решении MGSP. Для целей таких Облачных сервисов Уполномоченный агент также может периодически обращаться к Облачным сервисам и использовать их в другом месте, за пределами территории Заказчика. Если Облачные сервисы позволяют Заказчику предоставить доступ дополнительным пользователям в роли «гостей» (guest), такой гостевой доступ может быть предоставлен любому физическому лицу, которому нужен доступ к соответствующим Облачным сервисам для поддержки внутренней деятельности Заказчика в качестве сотрудника, заказчика, клиента, поставщика, консультанта, агента, подрядчика или другого бизнес-партнера Заказчика. Гостевые пользователи считаются Уполномоченными пользователями в соответствии с настоящим Соглашением, не будут учитываться в максимальном количестве Уполномоченных пользователей, которое указано в Заказе для соответствующей подписки. В любом случае каждый пользователь должен являться Уполномоченным пользователем, идентифицируемым по имени. Заказчик может переназначить каждое право на доступ к Облачным сервисам и их использование другому Уполномоченному пользователю в пределах одной и той же категории прав один раз в календарный месяц. Дополнительные ограничения на использование могут действовать в отношении использования Заказчиком Облачных сервисов и могут быть технически реализованы с помощью параметров Облачных сервисов.
- 7.2 **Поддержка и Договоры об уровне оказываемых услуг (SLA).** Техническая поддержка СИСВ для этих Облачных сервисов и применимые уровни оказываемых услуг регулируются Системой уровней оказываемых услуг и поддержки облачных служб, которую можно найти на веб-сайте <https://www.siemens.com/sw-terms/sla> и которая включена в настоящий документ посредством ссылки. Уровни оказываемых услуг и технической поддержки неприменимы к Облачным сервисам, используемым вместе с Программным обеспечением, для которого Услуги по обслуживанию больше не предоставляются.